



# ماركسية القرن العشرين

تأليف

روجيه فارودي

ترجمة نزيه الحكيم

يقول روجيه فارودي ، مؤلف هذا الكتاب الخطير ، وهو أحد أبرز فلاسفة الماركسية اليوم ، ما يلي :

« ان الجزائري ذا الثقافة الاسلامية يستطيع ان يصل الى الاشتراكية العلمية بدءا من منطلقات أخرى غير سبيل هيغل أو ريكاردو أو سان سيمون . فلقد كانت له هو الآخر اشتراكيته الطوباوية ممثلة في حركة القرامطة ، وكان له ميراثه العقلي والجدلي ممثلا في ابن رشد ، وكان لديه مبشر بالمادية التاريخية في شخص ابن خلدون . وهو على هذا التراث يستطيع ان يقيم اشتراكيته العلمية » .

ويقول الاستاذ نزيه الحكيم مترجم الكتاب :

« ان هذا النص يأتي بالجواب الحاسم حلا للجدل اللفظي الذي احتدم طويلا بين مثقفينا التقدميين حول الاشتراكية التي تأخذ بها بعض اقطارنا ، وهل تكون « اشتراكية عريضة » ام « طريقا عربيا الى الاشتراكية » . والحق ان المؤلف قد طرح بمثاله هذا قضية القومية العربية وعنصر تراث القيم الانسانية فيها كانه اثر مسلم به من وجهة النظر الماركسية . . . وهذا يدل على استعداد لقبول اشتراكية « علمية » غير ماركسية ، وهو تطور يعتبر كسبا ضخما حقا ، ويمكن ان يكون كسبا عربيا ، لاننا اذا وعيناه ، ونحن في بداية مسعانا الجديد للخروج من القاع ، فلن نجد أنفسنا مكرهين على الاختيار الوحيد بين نار الاستقلال الرأسمالي باسم حرية الفرد ، وبين صقيع الطغيان الفئوي باسم مصلحة الجماعة . بل ستكون مسؤولية المثقفين العرب بالذات - في هذه المرحلة ، وتأسيسا محتوما على المنطلق القومي الوحدوي الذي لا بديل له من التجزئة ولا من الامية - ان يفتحوا ابواب الحاضر العربي ، الفاسد الهوء ، على الهوء النقي الذي يحمل بوادره عطاء الفكر العالمي غير المتزمت تحت شعار الحوار » .

ونعتقد ان هذا يكفي للاشارة الى أهمية كتاب « ماركسية القرن العشرين » الذي نقدمه اليوم ، والذي اثار ضجة كبيرة لدى صدوره منذ أشهر قليلة بين المفكرين الماركسيين وغير الماركسيين ، اذ يعتبر خطوة رائدة هامة على طريق الحوار المفتوح ، طريق تحرير البشر من « الايديولوجيات » الشمولية التي تزعم تفسير الانسان والطبيعة تفسيرا احاديا نهائيا يفرض غيبية جديدة باسم العلم .

وسيقرا المثقف العربي في الكتاب فصولا تحليلية عميقة تتناول موقف الماركسية « الجديدة » من مبدا المعتدية ، والاخلاق ، والدين ، والفن . وسيجد المثقف العربي فيه ، بلا شك ، مادة غنية للدرس والتفكير .

صدر حديثا

الثن ٤٥٠ ق.ل